

ABONNEZ-VOUS AU "NATIONAL" Le seul journal Canadien-Français, quotidien des Etats-Unis. Seulement - \$3.00 par Année.

LE NATIONAL

"Parare Domino Plebem Perfectam"

SI VOUS DESIREZ De bons Articles de Toilette, chapeaux et Costumes de toutes sortes. Adressez-vous à C. CONSTANTINEAU 816 Rue Merrimack.

BENJ. LENTHIER, Dir.-Prop.

Journal Quotidien.

L'Assemblée Législative

Ed. Vincelette, Redacteur.

Gardner's Music Store

- VIOLON En acier, les meilleures 5c. En nerf, les meilleures 25c. En soie, les meilleures 20c. BANJO En acier, les meilleures 5c. En nerf, les meilleures 8c. GUITARE En acier, les meilleures 15c. MANDOLINE En acier, les meilleures 15c. Cordes en Acier au Rouleau 10c.

Le fameux piano H. F. Miller est en vente chez nous, nous en avons un grand assortiment, aussi des pianos Imita. Rien de plus beau dans la ville.

90 RUE MERRIMACK



Qui connaît mieux les maladies des femmes que la femme elle-même. De nombreuses années d'expérience ont produit cette merveille médicale, LE BAUME VEGETAL Pour toutes les Maladies des Femmes.

POUR LA FAIBLESSE DES ORGANES GENITAUX Chez les deux sexes, cette préparation est la meilleure de toutes les remèdes mis jusqu'à aujourd'hui sur le marché. Dans les maladies des reins, c'est LE MEILLEUR REMÈDE DECOUVERT. Il est agréable au goût, agit et d'un effet immédiat. Il soulage les femmes enceintes et diminue les douleurs de l'enfantement. C'EST L'AMI DES FEMMES.

Mrs. Amanda Wilson, Lewiston, Me, U. S. A.

Entered at the Lowell Post Office as second class matter.

Le NATIONAL et le DRAPEAU NATIONAL sont en vente aux adresses suivantes: Pharmacie Française, coin des rues Moody et Cabot. A la pharmacie Roussin, 4 rue Cabot. Dr. C. Hébert, coin des rues Merrimack et Cabot. A. Lucas, 168 rue Merrimack. P. Messier 7 rue Aiken. Pierre Moisan, coin des rues Aiken et Hall. Jap. Forcier, 28 rue East Merrimack. Ames Madlen, 47 rue Tilden. Lowell Pharmacy, rue Merrimack. A la pharmacie F. L. Richard, Lakeview Avenue. Railroad News Depot, end. de Middlesex et Thorslike Sts.

AGENTS DU "NATIONAL" Joseph F. Pinard, Albert Pellétier, L. G. N. Jalbert, Noël Carrier, Jules Gaillard, J. L. Brault. A. Chagnon, agent local à Lake Linden, Mich.

J. S. Bourdon, ENTREPRENEUR DE Pompes Funèbres.

J. S. Bourdon, Coin des Rues CABOT et MOODY, Durant la nuit à sa résidence, en face du Presbytère, maison autrefois occupée par les Révérends Pères Oblats, rue Austin et Merrimack.

L'avez-vous essayé Rock Rye & Honey

Le Grand Remède Français pour les rhumes et toutes affections des poitrines. Ce remède est vendu strictement sous le nom de Rock Rye & Honey, du sucre de roche et du miel. Il est infatigable dans le traitement des affections respiratoires. Prenez-en un petit verre à vin dans une demi-tasse d'eau chaude avant de vous coucher et vous vous en porterez mieux; si la toux est chronique, prenez-en un verre à soupe trois fois par jour. Ce remède est garanti par son succès et par son efficacité. Il est le seul remède qui agit sur le système respiratoire et qui agit sur le système nerveux. Il est le seul remède qui agit sur le système circulatoire et qui agit sur le système digestif. Il est le seul remède qui agit sur le système génital et qui agit sur le système urinaire. Il est le seul remède qui agit sur le système osseux et qui agit sur le système musculaire. Il est le seul remède qui agit sur le système cutané et qui agit sur le système circulatoire. Il est le seul remède qui agit sur le système nerveux et qui agit sur le système musculaire. Il est le seul remède qui agit sur le système circulatoire et qui agit sur le système digestif. Il est le seul remède qui agit sur le système génital et qui agit sur le système urinaire. Il est le seul remède qui agit sur le système osseux et qui agit sur le système musculaire. Il est le seul remède qui agit sur le système cutané et qui agit sur le système circulatoire. Il est le seul remède qui agit sur le système nerveux et qui agit sur le système musculaire.

NOS FILLEURS

Ils seront Supportés par le National Union L'union des fleurs d'été c'est réunie hier soir, dans ses salles et la discussion a été des plus vive. On a comparé les salaires gagnés par les fleurs de New Bedford et de Fall River à ceux de cette ville. Il est admis que les premiers sont de \$3 plus élevés par semaine pour le même montant d'ouvrage. Il est à remarquer que les salaires ont été volontairement augmentés à Fall River et à New Bedford, et qu'ils sont restés les mêmes bien que les avantages ici soient beaucoup plus considérables que dans ces deux centres. Une lettre a été envoyée par l'union à tous les agents de manufacture commandant une augmentation générale de 10 par cent. Les comités nommés dans chaque manufacture doivent préparer leurs rapports pour vendredi soir. Les fleurs ne redoutent aucun trouble, mais ils sont décidés à insister sur leurs demandes qui ne sont que raisonnables et ils sont confiants de réussir. Le National Union doit les supporter dans leur mouvement actuel.

HUMEURS POLITIQUES

CE QU'ON HAIT EN DIFFÉRENTS QUARTIERS DES FROCHES ÉLECTIONS Maintenant que les élections nationales et autres sont finies, les électeurs à Lowell commencent à parler des élections municipales qui doivent avoir lieu le mois prochain. Nécessairement, toutes les nouvelles du jour ne sont, au plus, que des rumeurs, mais elles indiquent la disposition générale des esprits et sont, par conséquent, des plus intéressantes. Pour la mairie, les républicains ont déjà quatre candidats en vue et le choix de la victime sera plus difficile à faire qu'on ne le croit généralement.

Il y a d'abord le conseiller Marston qui a des velléités de candidature, mais il a un adversaire sérieux dans l'échevin Puffer, qui ne refuse pas l'honneur. On parle aussi naturellement de l'ex-maire Palmer, mais ça plutôt l'air d'une question de pure délicatesse de la part de ses amis. Le meilleur candidat serait M. A. G. Pollard et son nom commence à circuler dans toutes les conversations à ce sujet. Le Courier, journal républicain, qui n'a guère confiance dans le succès de son parti, suggère un Citizens' Ticket. Il se déclare même en faveur du maire actuel, M. G. W. Fifield. Comme il n'est pas probable que celui-ci accepte, et le Courier le sait, il suggère en outre les noms des échevins Haggert et Johnson.

Comme on le voit le Courier a l'humeur facile, il ne propose que des démocrates pour le maire. Nous sommes de l'opinion du Courier: le prochain maire de Lowell sera un démocrate, mais nous croyons qu'il voudrait mieux que les démocrates le choisissent eux-mêmes. Ils l'ont déjà fait et le feront encore cette année. A ce propos, on se rappelle que dans le temps le nouveau comité démocratique de la ville avait choisi M. William L. Hills, de la Standard Bottling Co., comme candidat républicain dans le quartier 4. On dit que le conseiller Wyman aspire aussi à ce honneur. Quant à ce qui nous concerne personnellement nous sommes Canadiens, le Times et plusieurs démocrates de langue anglaise suggèrent M. Benjamin Lenthier comme alderman at large. L'année dernière, M. Lenthier a refusé la candidature dans le quartier six. Dans le quartier cinq on suggère les noms de M. E. H. Choquette et A. Bourbonnière. L'un ou l'autre ferait un excellent candidat.

Pour la charge de conseiller, les candidatures montent dans tous les quartiers. Dans le quartier un, il y a déjà une vingtaine de candidats. Il est presque assuré que M. John B. Brunette, notre conseiller canadien de ce quartier, sera élu nouveau nommé. Il a fait son devoir et les Canadiens sont bien représentés par ce monsieur. Il est probable que nous aurons encore des Canadiens sur les rangs dans le quartier deux. Il y a certainement plusieurs aspirants. Dans le quartier cinq, le quartier canadien par excellence, il y aura aussi plus d'appelés que d'élus. En attendant que l'élément de langue anglaise est concerné, les deux nouveaux candidats les plus sérieux sont MM. Thomas Kennedy et George E. Leavitt.

Pour représenter l'élément canadien, on suggère jusqu'à ce jour les noms de M. M. Cyrille Constantineau, Albert E. O'Her, John B. Vincent, Missal Jodoin et quelques autres. Avec un peu d'attente, nous pourrions probablement avoir deux candidats canadiens démocratiques réguliers sur les rangs. Dans le quartier six, tous les représentants actuels ont déclaré leur intention de se présenter de nouveau, excepté le conseiller McCaffrey. Les démocrates n'ont qu'à s'unir pour assurer la victoire du parti. Les républicains sont tellement sûrs de leur défaite qu'ils en sont réduits, les uns à supporter des candidats prohibitionnistes, les autres à encourager de bons démocrates. Les organes de ce parti ne se gênent pas de le dire et admettent d'avance notre victoire. Unissons-nous!

CE QUI SE PASSE EN COUR

Mort Prisonniers Derrière les Grilles, ce Matin La réception donnée par le juge Hadley, ce matin, était plus intéressante que ces jours derniers. L'auditoire est assez nombreux et les causes entendues sont variées. A 10.40 heures, les trois malheureux arrêtés, hier, par nos détectives font leur entrée dans la salle d'audience. —Frank H. Harris, propriétaire du Harris Hotel, poursuivi par la Law and Order League pour violation à la loi des lignes, subit son procès le 16 courant. —John H. Brizay, un vieux rat de prison, qui par-dessus le marché est "trigame," est accusé d'ivrognerie. Il comparait devant le juge, le visage couvert de sang, et pour récompense, il reçoit un cadeau de 5 mois de maison d'industrie. —Thomas F. Powers recevait il y a un couple de mois la visite des inspecteurs du revenu à sa résidence rue Gorham. Ceux-ci trouvant alors à son établissement une quantité de liquides et, comme il se savait poursuivi, il prit la clef des champs, et ce n'est que hier qu'il fut arrêté. Ce matin, accusé de vente illégale de liquides, il est condamné à \$100 d'amende. —Thomas King, un paresseux, qui à l'approche de l'hiver est obligé de voir pour se vêtir, est accusé du vol d'un pardessus appartenant à M. W. Leith. King paraît être une canaille de la pire espèce qui voyage de ville en ville. Il est condamné à 3 mois de prison. —Suzanne Stewart, une vieille ouvrière de la filature du Boot, est accusée du vol de 8 verges de coton évaluées à 8 cents la verge. Suzanne qui n'en est pas à son coup d'essai est condamnée à 2 mois de prison. —Eliza Tracey accusée du vol d'une collette en fourrure, appartenant à M. M. Cook, Taylor et Cie, est ensuite appelée. M. Antoine Dragon, employé à ce magasin, raconte à la cour de quelle manière l'accusée s'est prise pour mettre son projet de vol à exécution. Quelques minutes plus tard, elle était arrêtée par l'officier J. Crowley. Vu ses bons antécédents, elle n'est condamnée qu'à \$25.00 d'amende. —Clarence Johnson, William Sobin et Edward E. Perry sont les trois individus en question. Ils sont accusés de vol d'outils à la Memorial Building, appartenant à Michel Murphy, George Woodward et Frank R. Stearns, d'un vélo appartenant à Henry Coburn et d'un sac de voyage appartenant à Mlle Wilda L. Drew. Après les différentes dépositions leurs causes sont renvoyées aux prochaines assises en février prochain. —Pour leur mise en liberté en attendant leurs procès ils devront fournir les cautionnements suivants: Sobin \$1,900.00 Perry, \$1,200.00 Johnson \$1,200.00. La cour s'ajourne à 11.15 heures.

DECEDES

DUVAL.—Joseph Duval âgé de 3 mois et 15 jours, enfant de James et d'Agathe Duval, est décédé au No 35 Boot corporation. M. J. S. Bourdon a la charge des funérailles. LACHAPPELLE.—Urie Lachapelle, âgé de 9 mois et 22 jours, enfant de Jos. A. et d'Amanda Lachapelle décédé au No 1 rue Aiken. —M. Albert et Labrie ont la charge des funérailles.

FLEURS!

Pour décorations variées chez M. Manman, rue Dutton Merrimack House Block. 4-22-02.

LE PETIT CANADA

Grande Vente Spéciale A partir de Samedi, le 12, jusqu'au 20 courant.

Etouffes à robes de 50c pour 35c la verge. Celles de 20c pour 10c: celles de 12c pour 7c. Chapeaux doubles depuis \$1.50 jusqu'à \$5.50. Chapeaux simples depuis 40c à \$2.25. Chapeaux pour les dames, 75c et 90c, valant \$1.10 et \$1.25. Vêtements et Pardessus pour enfants, depuis 90c à \$3.75. Pardessus pour hommes \$7.50, valant \$10.

La liste des articles est trop longue à énumérer. Tout le stock est vendu au plus bas prix possible. Venez et examinez avant d'acheter ailleurs

Barlofsky Freres, 20 et 22 Cheever St, Coin de la Coolidge Street, PETIT CANADA

Argent du Canada Echangé ET VENDU PAR ALBERT S. GUILD, Banquier, CHAMBLIN, Bâtisse du B. de Poste. Donne 98 Cts pour une Piastre à présent.

Elzéar - Lamoureux BIJOUTIER 37 1-2 Cheever St, Petit Canada

Mme Louis Labelle, PROFESSEUR DE PIANO, 16 Forthill Avenue, (Belvidère,) (Coin de la rue Andover.) Leçons données à domicile ou à sa résidence Termes raisonnables.

A. G. Pollard & Cie

RUES

Merrimack, Palmer et Middle,

LOWELL, Mass.

Trois Grandes Occasions Extra

POUR

CETTE SEMAINE

1re OCCASION

Tapis Cire pour Table 12 cts la Verge Nous avons vendu une quantité extraordinaire de tapis ciré durant l'année et nous offrons aujourd'hui 1700 verges de beaux patrons nouveaux et la meilleure pour 12 1/2 la verge.

2me OCCASION

Tapis Cire pour Corniche 5 cts la Verge Ce tapis dentelé pour corniche se vend partout 8 et 10 cts la verge et ce lot-ci comprend les patrons nouveaux de cet automne et sont bien jolis. Nous allons en vendre 1500 verges à 5 cts la verge.

DUVAL.—Joseph Duval âgé de 3 mois et 15 jours, enfant de James et d'Agathe Duval, est décédé au No 35 Boot corporation. M. J. S. Bourdon a la charge des funérailles. LACHAPPELLE.—Urie Lachapelle, âgé de 9 mois et 22 jours, enfant de Jos. A. et d'Amanda Lachapelle décédé au No 1 rue Aiken. —M. Albert et Labrie ont la charge des funérailles.

La liste des articles est trop longue à énumérer. Tout le stock est vendu au plus bas prix possible. Venez et examinez avant d'acheter ailleurs

Barlofsky Freres, 20 et 22 Cheever St, Coin de la Coolidge Street, PETIT CANADA

Argent du Canada Echangé ET VENDU PAR ALBERT S. GUILD, Banquier, CHAMBLIN, Bâtisse du B. de Poste. Donne 98 Cts pour une Piastre à présent.

Elzéar - Lamoureux BIJOUTIER 37 1-2 Cheever St, Petit Canada

Mme Louis Labelle, PROFESSEUR DE PIANO, 16 Forthill Avenue, (Belvidère,) (Coin de la rue Andover.) Leçons données à domicile ou à sa résidence Termes raisonnables.

A. G. POLLARD & Cie,

RUES

Merrimack, Palmer et Middle,

LOWELL, Mass.

Employes Canadiens:

MM. H. N. ST-MARTIN, T. B. OUELLETTE, A. L. RICHARD, PHILIPPE COTE, THEOD. LUSSIER, L. A. BERNIER, GEORGE LUSSIER, HORMID, BEAUCHEMIN, HENRI VINCENT,

MM. JOS. FORTIER, W. CHAPUT, VICTOR CHOQUETTE, THOS. DENAULT, LOUIS Z. LORANGER, Mlle DAISY BOIRE, ALMA YAGREANT, M. H. JACQUES

Restaurant de 1ere Classe No 46 Merrimack St

47 Salem St

BOSTON CLOTHING CO.

Voilà les grands Avantages que nous Offrons cette Semaine. Votre choix sur dix genres de vêtements pour hommes et garçons. Ils sont dépareillés dans les grandes et ont toujours été vendus \$10, 12 et \$15.

Cette semaine nous les Offrons à \$8. UN AUTRE LOT.—Nos ulsters américains à \$11.50. Ils seraient bon marché à \$16. UN AUTRE LOT de Ulsters et vêtements à colerette pour garçons, même étoffe à \$6.00. Nous les vendons \$12 la saison dernière.

BOSTON CLOTHING Co. C. A. WHEELER, Gerant. Coin des Rues Central et Prescott Joseph Miller, Employé Canadien.

* Messagers d'Argent pour Novembre *

CHEZ O'DONNELL & GILBRIDE

1,000 Occasions Pour 1,000 acheteurs.

L'hiver nous arrive sans tambour ni trompette et il faut se préparer en conséquence. Nous sommes en mesure de vous procurer contre le froid rigoureux qui a déjà signalé son approche et ne peut tarder à arriver. Nous mentionnons d'abord les Couvertes

dont le département dans le sous-sol est aussi considérable que varié et renferme des valeurs extraordinaires qui se vendent de 60 la verge à montent. Etoffes d'Hiver pour Robes et Jupons.

Voilà immense assortiment que nous soumettons à votre choix. Les verges d'automne les plus populaires, Pléids, Mélanges, Cordés, Patrons Jacquard et nouveautés dans les patrons de vêtements; le tout marqué à très bas prix, vu que la saison est avancée. Si vous désirez un élégant vêtement venez cette semaine. Un Avantage Important.

Nous plaçons sur nos comptoirs d'Étoffes à Robe, cette semaine, le meilleur avantage que nous puissions offrir dans cette ligne. Il consiste en 20 pièces d'étoffes russes qui n'ont jamais été vendues moins que \$1 la verge. Nous les avons achetées dans des circonstances tellement favorables que nous pouvons les vendre à 30c la verge.

114 à 122 Merrimack St. COMMISS CANADIENS.—M. Hy. Wallbrener, Eugène Grimard, Arthur Grimard, Rodrigue Chappu, Edmond Vignault, Arthur Vallières, Évariste Bertrand, Ferdinand Paquet, Melle Olive Constantineau, Annie Traversy, Hélène Favreau, Antonine Bernard, Malvina Paris, Edouardina Bernard

294-MERRIMACK St - 294

Lavallée & Mailloux, Orfèvres et Bijoutiers LES PLUS POPULAIRES DE LOWELL.

Assortiment général de Montres en or et en argent, bijouteries, Argenteries, Lunettes, chaînes, Médailles, etc. Spécialités Réparations et nettoyages de montres et de bijouteries. Satisfaction à tous; ouvrage sans reproche.

182 JOSEPH ROY 182

Marchand-Epicer, 182 Adams st.

Toujours en main la plus grande variété de marchandises pour usage de familles. Les produits de la ferme, légumes, beurre, œufs, fromage, sont toujours de première classe. Les thé, café, conserves, fruits en boîtes, raisins, etc., se vendent aux prix les plus modérés. L'on tient un assortiment complet de Tabacs, Cigares et articles d'ameublement. Aussi ustensiles de cuisine, vaisselles et tout ce qui se trouve dans une épicerie générale.

Ordres delivres promptement à Domicile.

P. - O - Z. - HEBERT

(Ancien Magasin de E. H. DUPREZ) 20-RUE AIKEN, | 20 Grand assortiment de Meubles, Vaisselles, Tapis, Poêles. Achat et échange de Meuble de seconde main à de bonnes conditions. Tous nos effets sont livrés à domicile à bon prix. N. B.—M. P. X. St-Pierre, ci-devant de Louiseville, P. Q., est attaché à cet établissement et invite ses amis à aller lui rendre une visite.

A. E. COLUMBE,

Crème A LA Glace

Suceries Gateaux

Restaurateur de 1ere Classe No 46 Merrimack St

Voiturier-Carrossier Marechal-Ferrant. Aussi réparations de Voitures de toutes sortes. L'ouvrage est garanti donner satisfaction.

47 Salem St

A Travers la Ville

Les candidatures diverses pour les prochaines élections municipales continuent à se multiplier.

Hier, un nommé David Brown a été arrêté pour ivresse. C'est le même individu qui, il y a huit ans, demandait au constable Casley de l'arrêter. Celui-ci ayant répondu qu'il ne pouvait le faire sans raison, Brown avait saisi une pierre et l'avait lancée dans la montre d'un magasin. Il fut arrêté.

On assure que le parti républicain a dépensé \$80,000 pendant la dernière. On ajoute même que le président Carter laisse une cinquantaine de mille piastres de dette.

Le gouverneur Russell peut maintenant émettre sa proclamation régulière pour le jour d'action de grâce. La population du Massachusetts joindra avec plaisir ses vœux à ceux de son jeune chef.

Une jolie soirée intime a eu lieu, samedi soir, à la résidence de M. Pierre Morneau, 15 Lilley Avenue, à l'occasion du 40e anniversaire de naissance de ce monsieur. L'adresse a été lue par sa jeune fille, Mlle Aurélienne, et le cadeau présenté par M. A. Corbell. M. Morneau remercia ses amis en termes appropriés et les invita à passer la soirée chez lui. Tentative de dire que chacun s'amusa à qui mieux mieux.

Il y aura, ce soir, une séance extra des écoles du soir, de 7 à 9 heures, p. m., pour toutes les classes, excepté celle de sténographie, afin de procéder à l'enregistrement régulier.

On dit qu'un pari d'élection dans le genre brouteur sera encore payé ce soir. Le locomoteur numéro de l'Hotel St Cloud se rendra jusqu'à la gare de la rue Central. Le samedi soir devrait compter double.

Un des démocrates les plus heureux du résultat de la campagne est, sans contredit, le vaillant Marcelus Fletcher. Il a compris que le meilleur moyen d'acquiescer des votes à la cause était de faire enregistrer des votants; c'est le système le plus pratique.

Le second bazar annuel de Mrs Burkes s'est ouvert hier soir sur un grand bal à la salle Huntington. L'Olympian Orchestra a fait les frais de la musique. Plus de 800 couples y ont pris part.

La Middlesex Cooperative Bank a reçu sa charte et a commencé ses affaires.

Le York Club a donné un grand bal, hier soir, suivi d'une fête récréative. L'American Orchestra était présent.

La Mail de ce matin se prononce en faveur de No License en cette ville pour l'année prochaine. Elle prétend que le système des licences rapporte des profits pécuniaires à la cause démocratique et demande à tous les républicains de l'abolir.

Un nommé Barrett a été attaqué par une vache dans sa grange, hier, et sa condition est aujourd'hui des plus précaires.

Un vieillard de 80 ans, du nom d'Andrew Kiley, qui s'est fait passer une fois par la rue Central, il y a quelques jours, pendant une parade, est mort des suites de cet accident, à la ferme de la cité. Il laisse quatre fils et cinq filles.

L'adresse présentée par la société de l'Ange Gardien, dimanche dernier, au Rvd Père Garin, à l'occasion de ses noces d'or, est exposée dans la montre de M. A. Delisle, tailleur rue Merrimack. Celle-ci est artistiquement encadrée et est un magnifique chef-d'œuvre qui fait honneur à la plume de celui qui en est l'auteur.

Le manuscrit est écrit en lettres d'or et est entouré de magnifiques gravures faites à la plume.

Cette adresse sera, sans contredit, un des plus beaux souvenirs de la fête de dimanche.

Le drapeau étoilé, suspendu entre les rues Austin et Cabot, et portant l'inscrip-tion, "Harrison et Reid, Protection aux Canadiens", vient de rentrer dans le néant. Il n'aura pas servi à convertir beaucoup de nos compatriotes. R. I. P.

On rencontre aujourd'hui bien peu de Canadiens républicains. Il est vrai qu'il n'y a jamais eu beaucoup, mais ceux qui avaient quelques tendances pour le républicanisme ont maintenant tourné capot et se disent démocrates.

Avant longtemps, tous nos compatriotes sans exception suivront ce même chemin.

Mardi dernier, 8 courant, une bourse contenant de l'argent a été trouvée sur la rue Cabot. La personne qui l'a perdue pourra aller la réclamer chez M. J. W. Goulet, boulangier, rue Merrimack.

M. David Lavigne et sa famille, depuis vingt-deux ans établis au Lac Supérieur, sont arrivés en cette ville jeudi dernier avec l'intention de s'établir parmi nous. La famille de M. David Lavigne est descendue chez M. Isidore Landry de la rue Moody.

M. Edmond J. Pinaut, marchand de chaussures, établi rue East Merrimack, vient d'apporter de grand changements à ses magasins. C'est un bon signe.

La Meilleure Cure Pour

Toutes les maladies de la Gorge et des Pouxons est le Pectoral-Cerise d'Ayer. Il n'a point d'égal comme remède curatif de la toux.

La Bronchite.

"Quand j'étais jeune garçon, j'avais une maladie bronchique d'un caractère tellement persistant et opiniâtre, que le médecin la prononça incurable avec les remèdes ordinaires, mais me recommanda d'essayer le Pectoral-Cerise d'Ayer. Je le fis, et un flacon me guérit. Depuis les quinze dernières années, j'ai fait usage de cette préparation avec de bons résultats toutes les fois que j'ai attrapé un mauvais rhume, et je connais un grand nombre de personnes, qui l'ont toujours sous la main chez elles, au cas où ils pourraient être atteints de cette terrible maladie." - J. C. Woodson, Maître de Poste, Forest Hill, W. Va.

La Toux.

"Pendant plus de vingt-cinq ans j'ai souffert d'une maladie des pouxons, accompagnée d'une toux si violente, parfois, jusqu'à occasionner une hémorragie, les paroxysmes durait fréquemment trois ou quatre heures. Je fus amené à faire usage du Pectoral-Cerise d'Ayer, et après en avoir pris quatre flacons, je fus entièrement guéri." - Franz Hoffman, Clay County, Kans.

La Grippe.

"Le printemps dernier je tombai malade de la grippe. Parfois j'étais complètement abattu, et si difficile était une inspiration que ma poitrine semblait être comprimée dans une cage de fer. Je me procurai un flacon du Pectoral-Cerise d'Ayer et pas plus tôt eus-je commencé à l'employer que le soulagement arriva. Je ne puis pas croire que l'effet ait été si prompt que si je n'avais eu ce remède." - W. H. Williams, Cook City, S. Dak.

LE PECTORAL-CERISE D'AYER.

Préparé par Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass. Vendu par tous les Droguistes. Prix \$1, par flacon. Prompt à agir, sûr de guérir.

Musée Hall

Il y a foule tous les soirs au Musée Hall. Jamais la pièce "Two Orphans" n'a été mieux rendue qu'elle l'est actuellement par la troupe en tête de laquelle figurent Mlle Tucker et Max Freeman.

CE QU'IL IMPORTE DE SAVOIR

UN GRAND DE BEAUTE fait les délices de n'importe quelle femme. Mais les boutons ne sont pas des grains de beauté, et il faut s'empêcher de les faire disparaître par l'usage de la Royal Cream. En vente chez les pharmaciens canadiens. 75 cents la bouteille.

Salsepareille d'Ayer. Son passé de quarante ans est un constant triomphe sur les maladies du sang.

Quoi de plus admirable en fait de photographies que celles qui sortent de l'atelier de J. T. Fontaine? Le public y trouve toujours ample satisfaction, car c'est le meilleur atelier de la ville. Ceux qui désirent faire leur portrait au crayon, au pastel, etc., peuvent être accommodés chez M. Fontaine. Rendez-lui visite.

Votre montre est-elle dans un mauvais état? Allez chez Lavallée & Maillois, rue Merrimack. Vous pouvez la faire remettre en ordre à très peu de frais et l'ouvrage sera garanti.

Envoyez un timbre-poste de 3 cents au Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass, et vous recevrez la collection de ses belles cartes pour Album.

Voilà que les froids d'hiver nous arrivent et il est prudent de s'habiller chaudement, surtout quand vous pouvez vous procurer des jolis gilets tout laine pour \$2.50 et \$3.00; ces gilets se vendent à l'heure dernière \$7.50, \$8.00 et \$10. Allez les voir chez A. G. Follard & Cie.

Un rhume de cerveau négligé engendre le catarrhe, conduit à la consommation et à la mort. Pourquoi le négliger quand vous pouvez avoir un remède efficace et qui produit les plus heureux résultats. Demandez le Catarrhon de Dr. Probst au No 314 rue Middlesex - Echantillons donnés gratis.

Les succès obtenus par la maison J. L. Chalifoux ont été à son genre d'affaires. Les éléments officiels sont tels que représentent et nul autre marchand ne peut vendre les mêmes marchandises aux prix établis par J. L. Chalifoux. Allez vous convaincre en lui faisant une visite.

Encore une étonnante liste d'articles à bas prix au Bon Marché pour cette semaine. Le département des merceries regorge de tout ce qui est nécessaire dans un ménage et les prix sont réellement bas. Allez faire votre choix tandis qu'il est encore temps.

M. O'Donnell & Gilbride offrent des avantages spéciaux en fait de couvertures, étoffes à robes et à jupons, plaids, etc. Allez leur faire une visite et faites votre choix.

M. O'Donnell & Gilbride offrent des avantages spéciaux en fait de couvertures, étoffes à robes et à jupons, plaids, etc. Allez leur faire une visite et faites votre choix.

M. O'Donnell & Gilbride offrent des avantages spéciaux en fait de couvertures, étoffes à robes et à jupons, plaids, etc. Allez leur faire une visite et faites votre choix.

M. O'Donnell & Gilbride offrent des avantages spéciaux en fait de couvertures, étoffes à robes et à jupons, plaids, etc. Allez leur faire une visite et faites votre choix.

TELEGRAPHIE

Gouverneur Russell

Boston, 12.—La découverte d'une erreur dans le vote donné à Marlboro a augmenté la pluralité de Russell de 100 votes, ce qui la porte maintenant à 2037.

La Californie

San Francisco, 12.—Des retours de 1821 circoscriptions en Californie indiquent que Harrison remportera l'Etat par une faible majorité, à moins que la pluralité de Cleveland dans cette ville dépasse 700. Trente six precincts dans San Francisco n'ont pas été calculés, et l'officier-rapporteur dit qu'il n'entreprendra pas le rapport officiel avant lundi, qui est le jour fixé par la loi.

Les Vues de M. Harrison

Washington, 12.—Le président Harrison a parlé librement, hier, du résultat de l'élection. Il dit que sa défaite est due surtout à l'attitude de son parti sur la question de tarif. Les républicains ont posé cette question à un point extrême qui n'a évidemment pas été approuvé par le peuple.

M. Harrison n'a pas une haute opinion de M. Carter, le président du comité national. Il dit que la campagne a été mal conduite. Il est surtout peiné du vote de son Etat.

Une Colère Injuste

Birmingham, Ala., 12.—La victoire démocratique fait de la peine à plus d'un

républicain. Hier, dans le comté de Conocub, Brooklyn, un voyou républicain qui a nom John Thames, a fait feu sur une procession de démocrates.

Robert Dugin a été mortellement blessé; il ne peut pas survivre longtemps. Un autre démocrate a aussi été blessé, mais il guérira bientôt. Thames n'avait été nullement provoqué par ses adversaires politiques.

La police s'ait de le placer en attendant son procès.

L'Ohio

Columbus, O., 12.—A mi-ant le comité d'Etat républicain avait complété son rapport sur le résultat de la votation dans tous les comtés, excepté quatre que l'on calcule à peu près. Les chiffres montrent que Harrison a été élu par 787 votes de majorité. Le comité conclut l'élection de M. Seward, électeur présidentiel de Cleveland, parce que les votants qui ont fait leur marque vis-à-vis le nom du premier électeur n'ont pas été comptés.

Le comité démocratique prétend que l'élection de M. Seward s'est faite dans les limites de la plus stricte honnêteté.

Fondateur message

Washington, 12.—Le président a commencé la préparation de son message annuel au congrès. Les trois semaines qui lui restent d'ici au premier décembre sont plus que suffisantes pour ce travail. Il est peu probable qu'il consacre beaucoup d'espace aux questions qui ont été la base de la politique de son administration. Le message sera en conséquence plus court et moins significatif qu'un message de l'ouvrage de l'administration pendant l'année qui vient de s'écouler et la répétition des vœux bien connus du président sur les questions du jour.

Le tarif doit être redit

Louisville, Ky., 12.—Les démocrates ont fait une démonstration montre hier au soir. Le gouverneur et la moitié de la Législature y assistaient. Dix mille hommes représentant les différents clubs démocrates firent la procession. Toute la ville était illuminée. Le principal discours fut prononcé par l'hon. Henry Waterson, qui entre autres choses dit: "Nous avons l'intention de faire ce que les républicains avaient promis de faire, mais qu'ils n'ont pas fait, nous voulons réduire le tarif sur une base équitable. Nous allons nous mettre à l'œuvre, non comme des révolutionnaires, mais comme des hommes d'Etat."

Son discours a été souvent interrompu par les applaudissements de la foule.

Les Vues de M. Morrill

New York, 12.—Le sénateur Justin S. Morrill, dans une entrevue avec un reporter disait hier: "La victoire démocratique me semble complète, et c'est pour l'avantage du pays. Le parti démocratique va prendre en mains l'administration des affaires. Il n'y a rien qui puisse empêcher de mettre à exécution son programme politique, et s'il le fait, tout le monde pourra voir combien le changement est avantageux. M. Cleveland accomplira à réformer le tarif, les salaires et le charbon, et sur tous les objets qui ont valu la défaite au bill McKinley."

La question du monnaie, des banques et des pensions sera réglée à la satisfaction des partis et du pays tout entier."

L'Exposition

Chicago, 12.—Les directeurs de l'exposition ont aujourd'hui adopté une résolution concernant l'ouverture de l'exposition le dimanche. Les directeurs déclarent que comme toutes les nations de l'univers ont été invitées à visiter l'exposition, il serait tout-à-fait inconvenant de le leur fermer tout-à-fait. On ne peut faire ici ce qu'on veut dans les pays étrangers. La fermeture de l'exposition le dimanche aurait pour résultat d'empêcher des milliers d'ouvriers de la visiter. Les directeurs disent qu'ils doivent permettre à chaque nation de faire ses exercices religieux sur le terrain, si elle le désire le dimanche. Ils pensent aussi qu'il serait désirable que les portes fussent ouvertes à tous visiteurs des différentes parties de l'Union; ce qui leur permettrait de se rencontrer socialement.

Un Diverend

Washington, 12.—Comme aucun rapport officiel attendu à Washington ne parle de la guerre entre le Chili d'une part et le Pérou et la République Argentine d'autre part, on est étourdi de choses dans ces républiques, cause que crainte dans les cercles officiels.

A la fin de la guerre où le Pérou a été battu, le Chili est resté en possession de deux provinces du Pérou, savoir Tacna et Arica.

Le traité de paix stipulait que ces provinces seraient pendant dix ans sous la domination du Chili, et qu'après l'expiration de ce terme, un vote du peuple devrait décider si les provinces resteraient à la souveraineté du Chili ou retourneraient au Pérou.

La période des dix années expire au mois d'octobre prochain, et pendant ce temps-là les deux provinces sont devenues une source de richesses pour le Chili. La dernière révolution avait ses

quartiers généraux à Arica, et une grande partie de la population est d'origine chilienne. Cependant on suppose que différents groupes de l'intérieur des provinces sont disposés à retourner à l'alliance du Pérou. Le Chili ne veut pas rendre les deux provinces en question, et le Pérou veut les avoir pour regagner son ancien prestige et aussi pour augmenter ses forces. On comprend facilement qu'il n'y a dans toute cette affaire qu'un prétexte pour une déclaration de guerre.

—Dames et demoiselles, lisez l'annonce de M. Gazelle et voyez les noms marchés qu'il vous offre. Encouragez les Canadiens quand ils peuvent vous donner satisfaction aussi bien que les autres.

—UN GRAND DE BEAUTE fait les délices de n'importe quelle femme. Mais les boutons ne sont pas des grains de beauté, et il faut s'empêcher de les faire disparaître par l'usage de la Royal Cream. En vente chez les pharmaciens canadiens. 75 cents la bouteille.

Salsepareille d'Ayer. Son passé de quarante ans est un constant triomphe sur les maladies du sang.

Envoyez un timbre-poste de 3 cents au Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass, et vous recevrez la collection de ses belles cartes pour Album.

M. l'abbé J. A. Chevalier, curé de la paroisse St Augustin, sera absent demain toute la journée, pour assister à la dédicace de l'église Notre-Dame des Victoires à Boston.

M. le curé sera de retour à 7 hrs p. m.

THE DE BOEUF FRANÇAIS. GUERIT

Anémie, Chlorose, Debilité Générale, Dyspepsie.

Faiblesse après les maladies de longue durée, telles que Fièvre Typhoïde, la Pneumonie, la Pleurésie, le Diabète, la Maladie de Bright, le Scorbut, la Consommation à sa première période, la Perte Blanche, les hémorragies des pouxons et autres, et, en un mot, toutes les maladies dont la faiblesse est le symptôme dominant.

Certificat des Médecins qui en font usage: "Nous, soussignés, certifions parfaitement la composition du remède vendu sous le nom de The de Boeuf Français."

"Nous l'avons employé avec succès dans plusieurs cas de maladie où la faiblesse était le symptôme dominant; nous n'arrivâmes pas de le recommander à toute personne qui se trouverait atteinte de nos maux pour lesquels les médecins ne le recommandent pas."

LE * BON * MARCHÉ !!

Ventes extraordinaires pour Vendredi et Samedi. Cinq départements annoncés et ce n'est pas tout. De bonnes valeurs sont également offertes dans le département des merceries, rubans, corsets, sous-vêtements, tricot, manteaux et coiffures pour enfants, confortables, jupons, couvertes, bijouterie, articles de toilette, etc., e.c.

SOUS-VETEMENTS.

La situation dans cette ligne est amusante pour ne pas dire plus. Tous les marchands réclament le plus grand assortiment et les plus bas prix. Nous avons toujours prétendu que notre département de sous-vêtements pour dames était le plus considérable de la ville. Rien n'est venu à l'encontre de cette prétention et nous soumettons les prix suivants:

NOUS VENDONS Un lot de corps Jerseys pour demoiselles et enfants, 9 cts chaque

NOUS VENDONS Un lot de corps Jerseys pour dames, qualité extra, 25 cts chaque

NOUS VENDONS Un lot de corps Jersey doublés en toison, pour dames, 38c chaque, valant 50c.

NOUS VENDONS Un lot de corps et caleçons en laine naturelle, manches courtes et longues, pour dames, 75c chaque.

NOUS VENDONS Un lot de corps et caleçons, doublés en toison, pour dames, 75c chaque.

VETEMENTS.

Les Nouveautés les plus Choies

— EN FAIT DE —

Vêtements de Sortie

RECUS TOUTS LES JOURS AU

* BON MARCHÉ *

Ne manquez pas l'occasion.

NOUS VENDONS Un lot de cravates en soie et satin, marquées à 50c, nous les vendrons à 25c.

NOUS VENDONS Un lot de bretelles de fantaisie, avec la boucle paten-tée de Harris, garanti 2 ans, 25c. la paire.

NOUS VENDONS Un lot de cols en toile pour Messieurs, 4 plus, dans tous les genres populaires, 10c. chaque, \$1 la douzaine.

NOUS VENDONS Un lot de chaussettes en mérino pour Messieurs, valant 25c. pour 15c. la paire.

NOUS VENDONS Un lot de corps et caleçons pour Messieurs, 9c. chaque.

NOUS VENDONS Un lot de corps et caleçons en laine naturelle, en poil de chameau, pour Messieurs, 75c chaque.

NOUS VENDONS Un lot de gants Suède, Mousquetaire, en chamois, ou gants de Londres, depuis 25 cts la paire jusqu'à \$1.25.

NOUS VENDONS Un lot de corps et caleçons pour dames, 49c. chaque. Venez les voir.

BON MARCHÉ, * F. G. MITCHELL & Co., Rues Merrimack et Kirk.

EMPLOYÉS DE LANGUE FRANÇAISE: —MM. Fred. H. Ethier, Fred. J. Bousquet, Chas. Oumette, G. Levasseur, John Tucker, Alex. Chaput, S. Desoban; —Mlles A. Bernard, V. Montplaisir, Emma Labonne, Alice Brouillette, Marie-Louise Charette, Victoria Landry et Mme N. Chaput.

—Dames et demoiselles, lisez l'annonce de M. Gazelle et voyez les noms marchés qu'il vous offre. Encouragez les Canadiens quand ils peuvent vous donner satisfaction aussi bien que les autres.

—UN GRAND DE BEAUTE fait les délices de n'importe quelle femme. Mais les boutons ne sont pas des grains de beauté, et il faut s'empêcher de les faire disparaître par l'usage de la Royal Cream. En vente chez les pharmaciens canadiens. 75 cents la bouteille.

Salsepareille d'Ayer. Son passé de quarante ans est un constant triomphe sur les maladies du sang.

Envoyez un timbre-poste de 3 cents au Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass, et vous recevrez la collection de ses belles cartes pour Album.

M. l'abbé J. A. Chevalier, curé de la paroisse St Augustin, sera absent demain toute la journée, pour assister à la dédicace de l'église Notre-Dame des Victoires à Boston.

M. le curé sera de retour à 7 hrs p. m.

THE DE BOEUF FRANÇAIS. GUERIT

Anémie, Chlorose, Debilité Générale, Dyspepsie.

Faiblesse après les maladies de longue durée, telles que Fièvre Typhoïde, la Pneumonie, la Pleurésie, le Diabète, la Maladie de Bright, le Scorbut, la Consommation à sa première période, la Perte Blanche, les hémorragies des pouxons et autres, et, en un mot, toutes les maladies dont la faiblesse est le symptôme dominant.

Certificat des Médecins qui en font usage: "Nous, soussignés, certifions parfaitement la composition du remède vendu sous le nom de The de Boeuf Français."

"Nous l'avons employé avec succès dans plusieurs cas de maladie où la faiblesse était le symptôme dominant; nous n'arrivâmes pas de le recommander à toute personne qui se trouverait atteinte de nos maux pour lesquels les médecins ne le recommandent pas."

—Les élections ont retardé un peu les transactions de propriétés foncières, mais cet arrêt sera de peu de durée.

—La journée d'hier a été magnifique. Tous ont pu se rendre aux polls; un très petit nombre seulement n'ont pas exercé leur droit de citoyens.

—M. Damase Ledoux va entrer, lundi prochain, au service de M. P. D. Gallup, marchand de hardes confectionnées, à 1034 rue Elm.

—Le prix du lait a été augmenté de 1 cent par pinte en ville. Il se vendra 6 cents la pinte jusqu'à un mois de mai prochain.

—La semaine dernière le bureau de poste a expédié douze tonnes et demie de journaux.

—Le seul agent général d'assurance canadien qu'il y ait en ville est au No 931 rue Elm. C'est M. W. H. Moison.

—M. J. H. Gallipeau est parti avec sa famille pour aller se fixer à Notre-Dame de Stanbridge, P. Q.

VOULEZ-VOUS UN POELE ?

Poèles de Salon à bas prix. Poèles de chambre à coucher depuis \$9 75 en montant. Nous avons de bonnes Fournaises, toutes neuves, pour \$17.

Seta de chambre à coucher, seta de salon, chaises d'aisance, etc., etc., à bon marché.

J. J. GAYNOR & CO., Succ. de la C. F. Adams Home Furnishing House. 22, 24, 26 FRESCOTT ST., LOWELL, MASS.

M. JOS. LAMOUREUX est notre commis canadien et il invite toute la population canadienne à la visiter. Spécialité—Réparations de chaises en jonc et de meubles de toutes sortes.

Aux Dames et Demoiselles

Les Dames et Demoiselles qui n'ont pas encore visité l'établissement de Modes de

Mme Ed. Bergeron, 1 AIKEN ST.

Ne doivent pas manquer d'y aller au plus tôt. L'assortiment est varié et les prix sont si raisonnables que les marchandises partent très vite.

Ainsi celles qui veulent profiter de ces avantages pour leur toilette doivent se hâter.

Mme Ed. Bergeron, Petit Canada, 1 AIKEN St., Lowell, Mass.

LES * REMEDES * SAUVAGES

— DE — J. E. P. RACICOT 278 1/2 rue Merrimack, Lowell, Mass.

CERTIFICAT

Guérison d'une grave inflammation de pouxons et d'intestins

Depuis trois mois, je souffrais d'un mal dans le côté et dans les intestins. Je me sentais une faiblesse extraordinaire et après m'être procuré les soins de médecins, je n'éprouvai qu'un peu de soulagement.

Après avoir entendu parler des Remèdes Sauvages de Dr. J. E. P. Racicot, je résolus d'en faire l'essai. Après m'être servi de ces remèdes, mon mal disparut et je me sentis en parfaite santé. Je n'ai ressenti aucune douleur depuis ce temps et mes forces ont repris leur vigueur ordinaire, grâce aux puissants remèdes de Dr. Racicot.

M. L. E. VALRIE, 69 Rue Lowell, Manchester.

Vente Extraordinaire.

Tout le stock de Meubles, Poèles, etc., etc., de JOS. MERCURE, 27 rue Aiken, à vendre à 60 cts dans la pinte. Les marchands qui désirent acheter ce Stock ou une partie, trouveront une chance exceptionnelle à visiter cette place.

Plume, 8 cts la lb. Feuille de Blé d'Inde, 3 cts la lb. Poèles à moitié prix. Tapis, 18 cts, 20 cts, 30 cts, 40 cts la verge.

Il faut que ce Stock soit vendu d'ICI au PREMIER NOVEMBRE, afin de payer les dettes.

Nos 27 ET 29 RUE AIKEN. E. H. DUPREZ, Liquidateur

ON DEMANDE—Une contrainte dans les basques (Basque fini-her) au No 182 rue Merrimack. Mme P. L. Gregoire. 2 f.

SERVANTE DEMANDEE—On demande une servante canadienne pour une famille. S'adresser par lettre au bureau du NATIONAL O F.

A LOUER—Un bon bureau de médecin attaché à une pharmacie, à l'encouragement de Cabot et Salem streets. Conditions, s'adresser à la pharmacie Roussin, ou au St Lawrence Hotel.

A LOUER—Un logement (tenement) de quatre appartements avec chambre de bain et toutes les améliorations modernes, au No 17 rue Moody.

A VENDRE—Une personne connaissant l'art de la photographie et pouvant disposer d'un certain capital peut acheter un bon matériel d'atelier achalandé à West Manchester. Le propriétaire actuel n'ayant pas le temps de occuper de cette succursale, veut la vendre sous le plus court délai. S'adresser à O. Desmarais 1054 rue Elm, Manchester, N. H.

SALLE HUNTINGTON

LUNDI 14 NOVEMBRE

Grand - Concours Athletique

LOUIS CYR, le champion des hommes forts, ses iers de lutte le "record" de J. W. Kennedy—3224 livres—pour un homme de 250